

# Jesaja 31

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



**1** Wehe denen, welche nach Ägypten hinabziehen um Hilfe, auf Rosse sich stützen, und die ihr Vertrauen auf Wagen setzen, weil ihrer viele, und auf Reiter, weil sie zahlreich sind; und die auf den Heiligen Israels nicht schauen und nach Jehova nicht fragen! **2** Aber auch *er* ist weise und führt Unglück herbei, und nimmt seine Worte nicht zurück; und er steht auf wider das Haus der Übeltäter und wider die Helferschaft derer, welche Frevel tun. **3** Und die Ägypter sind Menschen und nicht Gott<sup>1</sup>, und ihre Rosse sind Fleisch und nicht Geist. Und Jehova streckt seine Hand aus, und es strauchelt der Helfer, und es stürzt der, welchem geholfen wird; und sie werden zunichte alle miteinander.

**4** Denn also hat Jehova zu mir gesprochen: Wie der Löwe und der junge Löwe, wider den der Hirten Menge zusammengerufen wird, über seinem Raube knurrt, vor ihrer Stimme nicht erschrickt und sich vor ihrem Lärmen nicht ergibt, also wird Jehova der Heerscharen herniedersteigen, um auf dem Berge Zion<sup>2</sup> und auf seinem Hügel zu streiten. **5** Gleich schwirrenden<sup>3</sup> Vögeln, also wird Jehova der Heerscharen Jerusalem beschirmen: beschirmen und erretten, schonen<sup>4</sup> und befreien. - **6** Kehret um, Kinder Israel, zu dem, von welchem ihr so weit abgewichen seid! **7** Denn an jenem Tage werden sie verabscheuen, ein jeder seine Götzen von Silber und seine Götzen von Gold, die eure Hände euch gemacht haben zur Sünde. **8** Und Assyrien wird fallen durch ein Schwert, nicht eines Mannes; und ein Schwert, nicht eines Menschen, wird es verzehren. Und es wird vor dem Schwerte fliehen, und seine Jünglinge werden fronpflichtig werden. **9** Und sein Fels<sup>5</sup> wird vor Schrecken entweichen, und seine Fürsten werden vor dem Panier verzagen, spricht Jehova, der sein Feuer in Zion und seinen Ofen in Jerusalem hat.

## Fußnoten

1. Ei
2. O. gegen den Berg Zion usw., d.h. gegen die dort wohnenden Frevler
3. d.h. über ihren Jungen
4. Dasselbe Wort wie: vorübergehen, 2. Mose 12,13
5. d.h. wahrsch. der König von Assyrien